

Bozen Land



„s Rittner Christbahn“ bringt die Adventstimmung

RITTEN (br). Für Adventstimmung am Ritten sorgt „s Rittner Christbahn!“, das Oberbozen und Klobenstein verbindet. An den Bahnhofen erwartet die Besucher ein Weihnachtsmarkt mit viel Rahmenprogramm wie lebende Krippe mit Laternenwanderung, Konzerte, Märchen- und Kasperltheater oder Zauberkunst. Die Weihnachtsmärkte sind an den Adventwochenenden, sowie am 6. und 7. Dezember geöffnet.

DIENSTAG, 4.12.
Tag 2° Nacht -3°
Kompakte Wolken, leichter Schneefall.

MITTWOCH, 5.12.
Tag 3° Nacht -4°
Sonnenschein mit harmlosen Wolken.

DONNERSTAG, 6.12.
Tag 4° Nacht -5°
Recht freundlich: Sonne und Wolken.

Riehl-Ausstellung in Oberbozen

RITTEN. Die Gemeinschaftsausstellung über den Tiroler Eisenbahnvater Josef Riehl, eine Initiative von Kuratorium und Archiv für Baukunst der Uni Innsbruck, geht auf Wanderschaft. Sie wird vom 7. Dezember bis 14. Jänner im alten Bahnhof der Rittnerbahn in Oberbozen zu sehen sein. Der Bozner Eisenbahnvater Josef Riehl (1842-1917) konnte 1912 die Eisenbahn von Innsbruck nach Mittenwald eröffnen. Das Jubiläum ist Anlass, den Ingenieur und Unternehmer Josef Riehl in Erinnerung zu rufen und ihn in einer Einzelausstellung zu würdigen. Öffnungszeiten: An den Adventwochenenden 8. und 9., 15. und 16. sowie 22. und 23. Dezember jeweils durchgehend von 10 bis 17 Uhr. Von Montag bis Freitag von 9 bis 13 Uhr; auch außerhalb der üblichen Öffnungszeiten kann auf Anfrage im Tourismusbüro oder unter 0471 345245 die Ausstellung besichtigt werden.

Sicherheitsmängel am Bau: Anzeige

VÖLS. Die Carabinieri von Völs am Schlern haben den 48-jährigen Bauunternehmer M. A. A. aus Teis angezeigt. Bei einer Kontrolle auf einer Baustelle in Aicha hatten sie schwere Sicherheitsmängel unter anderem am Baugerüst festgestellt. Dem Unternehmer wird Nichteinhaltung der Sicherheitsvorschriften vorgeworfen.

TERMINE

Volkshochschule Urania Bozen: Ausfall: Der Vortrag „Südafrika - Eine Safarireise durch 4 Länder“ mit Ing. Wilhelm Meyer am Di. 04.12.2012 um 17.00 Uhr im Vortragssaal des Waltherhauses fällt aus. Informationen unter Tel. 0471/061444, info@volkshochschule.it

Eine sichere Straße nach Pufels

ARBEITEN: Verbreiterung der Fahrbahn soll Verkehr in Zukunft begünstigen – Der Ausbau der Straße hat nun begonnen

BULA/PUFELS/KASTELRUTH. Die Arbeiten zum Ausbau der Straße nach Pufels haben begonnen. Es handelt sich laut Bürgermeister Andreas Colli um jenen Teil der Straße, der von der Landesstraße Kastelruth-Gröden bis zum neuen Tunnel in Richtung der ladinischen Fraktion Pufels führt.



Die Straße nach Pufels wird teilweise begradigt, damit Busse und Lastwagen leichter durchfahren können.

Die Straße wird mit diesen Maßnahmen an die Erfordernisse des modernen Straßenverkehrs angepasst. Bisher hatten Lastwagen und Busse große Probleme, die engen Kurven zu befahren. „Mit der Verbesserung und Verbreiterung der Straße dürfte dieses Problem endgültig gelöst werden“, sagt der Kastelruther Bürgermeister Andreas Colli. Man bleibt mit den Ausbauar-



Andreas Colli

beiten im wesentlichen auf der bestehenden Trasse. Auch die Kurvenradien wurden vorsichtig gewählt, um die Arbeiten finanziell, aber auch landschaftstechnisch so gering wie möglich zu halten. Auch auf eine vernünftige Entwässerung wurde großen Wert gelegt und mit Kunstbauten wurde äußerst sparsam gearbeitet. Wenn es das Wetter zulässt, so ist noch heuer mit der Fertigstellung zu rechnen. „Dann haben wir für die Fraktion Pufels eine sehr gute Lösung gefunden und verfügen über eine zeitgemäße Zufahrt“, sagt Colli.



Bei der Eröffnung (von links): Günther Prantner, Oswald Mair, Paul Rottensteiner, Walter Platter, Gerhard Prantner, „Miss“ Manuela Ramoser, Alexander Öhler, Klaus Pichler, Paul Rinner, Wolfgang Holzner, Andreas Fraccaro; vorne Mara und Sophia. Das Vokalensemble „Harmonisch Komisch“ umrahmte die Feier und sang auch im Zug (rechts, mit „Miss“ Manuela).



„s Rittner Christbahn“ fährt wieder

ADVENTSAKTION: Weihnachtsmärkte an den Bahnhöfen Oberbozen und Klobenstein eröffnet – Von „Rittner GlücksZug“ begleitet

OBERBOZEN/KLOBENSTEIN (br). „s Rittner Christbahn!“ hat wieder Fahrt aufgenommen. „Es bringt adventliche Stimmung und verbindet die Dörfer und die Menschen“, sagte Moderatorin Beatrix Unterhuber am Samstag bei der Eröffnungsfeier – zuerst in Oberbozen und nach der gemeinsamen Fahrt mit dem Bahn in Klobenstein. Mit dabei war auch „Miss Südtirol“ Manuela Ramoser.

Klein und fein sind die Weihnachtsmärkte, die an den Kopfbahnhöfen in Oberbozen und Klobenstein die Besucher anlocken. Die Stände erinnern in ihrem Aufbau an die alten Wagen des Rittner Bahns. Ortstypisch und authentisch ist auch das Angebot. Es reicht von schönen Handarbeiten und Handwerkskunst bis zum typischen kulinarischen Gruß aus der traditionellen und regionalen Küche.

Auch adventliches Rahmenprogramm erwartet die Besucher. „Das Bahn ist unsere Lebensader, und wir bieten viele Veranstaltungen rund um das Bahn!“, sagte Wolfgang Holzner, Gemeindevirtschaftsreferent und Präsident des Organisationskomitees im Tourismusverein, der nun schon zum fünften Mal „s Rittner Christbahn!“ auf Schiene bringt. Der Advent solle auch touristisch belebt werden,

„Solche Aktionen sind wünschenswert; sie beleben die Dörfer und fördern die lokale Wertschöpfung“, unterstrich Holzner als Vertreter der Gemeinde. Unterstützt wird die Initiative von Gemeinde und Land und von privaten Sponsoren. „Es braucht solche Veranstaltungen gerade in einer touristisch ruhigen Zeit“, betonte Klaus Pichler, Präsident des Tourismusvereins. „s Rittner Christ-

bahn!“ sei ein Treff für Einheimische und zehle Besucher von außen an. „Seit es fährt, sind die Nächtigungszahlen deutlich gestiegen“, sagte Pichler. Ins Projekt eingebunden sind auch die Schulen, die die Bahnhöfe weihnachtlich schmücken. Zum zweiten Mal gibt es heuer auch den „Rittner GlücksZug“, die Weihnachtslotterie der Kaufleute. 40 Betreibe machen mit. Als Hauptpreis winkt ein Auto.

Achtung! Keine „Dolomiten“ am Samstag, dem 8. Dezember.

Wegen des Feiertages „Mariä Empfängnis“ erscheint der „Dolomiten-Markt“ bereits am Freitag, 7. Dezember.

Anzeigenschluss für Freitag, 7. Dezember

Formatanzeigen: Mittwoch, 5. Dezember, 16 Uhr
Wortanzeigen: Donnerstag, 6. Dezember, 11 Uhr

Die „Dolomiten“ bringen mehr

Treffpunkt netter Leute und verwöhnter Gaumen

HOTEL **Rotwand** RESTAURANT

Persönlich abgestimmte Menüs für Firmen- und Geschäftsessen!

Enspannen, wohlfühlen und genießen ... in freundlicher Atmosphäre!

Auf Ihren Besuch freut sich Fam. Plattner

Steinmannwald Berg beim Kreisverkehr Richtung Seit - nur 5 Min. Autofahrt von Bozen - Tischreservierung unter Tel. 0471/954512